

## FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to subsections 19(2) and (3) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council hereby orders this special warrant:

1. To authorize an amount of up to \$10,999,000 for Operation and Maintenance and \$655,000 for Capital to be paid from the Consolidated Revenue Fund in accordance with the attached Schedules A et B.

2. To stipulate that payments made under it be made:

(a) for the purpose of financing government operations as required in the *Third Appropriation Act*, 1990-91 and for the purpose of defraying wage increases attributable to that year.

(b) in the fiscal year 1990-91.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 21st day of March, 1991.

\_\_\_\_\_  
Commissioner of the Yukon

## LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 19(2) et 19(3) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, ordonne l'établissement du mandat spécial suivant:

1. Pour autoriser le paiement sur le Trésor d'un montant, jusqu'à concurrence de 10 999 000 \$, au titre du poste Fonctionnement et entretien, et d'un montant, jusqu'à concurrence de 665 000 \$, au titre du poste Investissements, en conformité avec l'annexe A et B.

2. Pour déclarer que le versement de ces montants est fait:

(a) dans le but de financer les activités du gouvernement tel que l'exige la *Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 1990-91* et afin de subvenir aux augmentations de salaire.

(b) durant l'exercice 1990-91.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 21<sup>e</sup> jour de mars 1991.

\_\_\_\_\_  
Commissaire du Yukon

**SCHEDULE A**

	\$(Dollars in 000's)		
	Voted to date	This Appropriation	Total Current Spending Authority
<b>Operation &amp; Maintenance Votes</b>			
01 Yukon Legislative Assembly	2,216	37	2,253
02 Executive Council Office	6,651	325	6,976
09 Community & Transportation Services	52,814	2,686	55,500
07 Economic Development: Mines and Small Business	2,669	114	2,783
03 Education	55,186	2,883	58,069
12 Finance	4,291	161	4,452
16 Government Services	18,715	583	19,298
15 Health & Human Resources	54,906	2,790	57,696
08 Justice	23,568	1,190	24,758
14 Renewable Resources	11,139	92	11,231
13 Tourism	4,948	128	5,076
11 Women's Directorate	333	10	343
	<u>237,436</u>	<u>10,999</u>	<u>248,435</u>
<b>Capital Votes</b>			
02 Executive Council Office	27	50	77
07 Economic Development: Mines and Small Business	12,892	20	12,912
09 Community & Transportation Services	49,693	435	50,128
14 Renewable Resources	1,215	94	1,309
13 Tourism	1,758	56	1,814
	<u>65,585</u>	<u>655</u>	<u>66,240</u>
<b>Total of Operation and Maintenance plus Capital</b>	<b><u>303,021</u></b>	<b><u>11,654</u></b>	<b><u>314,675</u></b>

**ANNEXE A**

(Dollars en milliers)

	Crédits affectés à ce jour	Crédits affectés par ce mandat	Total des crédits affectés
<b>Crédits votés à la fonctionnement et l'entretien</b>			
01 Assemblée législative du Yukon	2 216	37	2 253
02 Ministère du Conseil exécutif	6 651	325	6 976
09 Ministère des Services aux agglomérations et du Transport	52 814	2 686	55 500
07 Ministère du Développement économique, des Mines et des Petites entreprises	2 669	114	2 783
03 Ministère de l'Éducation	55 186	2 883	58 069
12 Ministère des Finances	4 291	161	4 452
16 Ministère des Services du gouvernement	18 715	583	19 298
15 Ministère de la Santé et des Affaires Sociales	54 906	2 790	57 696
08 Ministère de la Justice	23 568	1 190	24 758
14 Ministère des Richesses renouvelables	11 139	92	11 231
13 Ministère du Tourisme	4 948	128	5 076
11 Ministère de la Condition féminine	333	10	343
	<u>237 436</u>	<u>10 999</u>	<u>248 435</u>
<b>Investissements</b>			
02 Ministère du Conseil exécutif	27	50	77
07 Ministère du Développement économique, des Mines et des Petites entreprises	12 892	20	12 912
09 Ministère des Services aux agglomérations et du Transport	49 693	435	50 128
14 Ministère des Richesses renouvelables	1 215	94	1 309
13 Ministère du Tourisme	1 758	56	1 814
	<u>65 585</u>	<u>655</u>	<u>66 240</u>
<b>Total de fonctionnement et d'entretien plus capital</b>	<u><b>303 021</b></u>	<u><b>11 654</b></u>	<u><b>314 675</b></u>

**SCHEDULE B**

**GRANTS**

The sums in this schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		\$(Dollars in 000's)		
		Voted to date	This Appropriation	Total Current Spending Authority
<b>Operation &amp; Maintenance Votes</b>				
03	Education			
	- Yukon College	9,035	274	9,309
15	Health and Human Resources			
	- Social Assistance	2,619	1,614	4,233
	- Pioneer Utility Grant	224	26	250
05	Justice			
	- Human Rights Commission	256	10	266
11	Women's Directorate	0	18	18
	Subtotal Operation and Maintenance	<u>12,134</u>	<u>1,942</u>	<u>14,076</u>
<b>Capital Votes</b>				
	Subtotal Capital	0	0	0
	<b>Total Sums required</b>	<u>12,134</u>	<u>1,942</u>	<u>14,076</u>

**ANNEXE B**  
**SUBVENTIONS**

Les montants de cette annexe sont inclus dans les montants de l'annexe A. Ils sont extraits de l'annexe A et sont ici seulement inscrits pour démontrer qu'ils sont affectés à des subventions et non à d'autres fins. Ils ne sont pas des affectations en outre des montants de l'annexe A.

(Dollars en milliers)

	Crédits affectés à ce jour	Crédits affectés par ce mandat	Total des crédits affectés
<b>Crédits votés à la fonctionnement et l'entretien</b>			
03 Ministère de l'Éducation – Collège du Yukon	9 035	274	9 309
15 Ministère de la Santé et des Affaires Sociales – Aide sociale	2 619	1 614	4 233
– Subvention aux pionniers relative aux services publics	224	26	250
05 Ministère de la Justice – Commission des droits de la personne	256	10	266
11 Bureau de promotion des intérêts de la femme – Comité consultatif Yukonnais sur les questions qui touchent les femmes	0	18	18
Total partiel: Fonctionnement et Entretien	<u>12 134</u>	<u>1 942</u>	<u>14 076</u>
<b>Crédits votés au capital</b>			
Total partiel: Capital	0	0	0
<b>Total des sommes requises</b>	<u><b>12 134</b></u>	<u><b>1 942</b></u>	<u><b>14 076</b></u>